

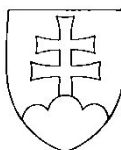
# **SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

## **Inšpektorát životného prostredia Košice**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 10124/57/2026-32043/2026/Z17

Košice 11.08.2026



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení**

## **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané Inšpekciou rozhodnutím č. 3453-9153/2007/Mer/570850106 zo dňa 26.03.2007 zmenené Inšpekciou rozhodnutiami č. 1560-511/2008/Mer/570850106/Z1 zo dňa 08.01.2008, č. 803-14927/2008/Mer/570850106/Z2 zo dňa 15.05.2008, č. 7732-36032/2008/Kov/570850106/Z3 zo dňa 04.11.2008, č. 738-558/2009/Mer/570850106/Z4 zo dňa 17.02.2009, č. 5259-18041/2009/Mer/570850106/Z5 zo dňa 08.06.2009, č. 3686-9356/2010/

Hut/570850106/Z6 zo dňa 06.04.2010, č. 3751-10422/2010/Haj/570850106/Z7 zo dňa 12.04.2010, č. 5072-35229/2011/Hut/570850106/Z8 zo dňa 24.01.2012, č. 449910359/2012/Pal/570850106/Z9 zo dňa 13.04.2012, č. 2457-9107/2013/Hut/570850106/Z10 zo dňa 19.04.2013, č. 8744-14979/2017/Haj/570850106/Z11 zo dňa 12.05.2017, č. 702837518/2017/Haj/570850106/Z12 zo dňa 11.12.2017, č. 808-10867/2019/Mil/570850106/Z13 zo dňa 25.03.2019, č. 9851/57/2022-44926/2022/570850106/Z14 zo dňa 15.12.2022, č. 831/57/2024-40777/2024/570850106/Z15-SP zo dňa 04.11.2024 a č. 6496/57/2025-15419/2025/570850106/Z16 zo dňa 06.05.2025 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### **Divízny závod Refrako**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice okres:  
Košice II

#### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **RMS Košice s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **31 650 015**

#### **Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ je:**

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- povolenie stacionárneho zdroja a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ,
- súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ.

#### **Integrované povolenie sa mení nasledovne:**

**1) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1. Prevádzka DZ Refrako (výroba hlin.výr., ŽB a hmôt)“ sa znenie bodu 1.2 mení nasledovne:**

Prevádzka sa člení na nasledovné stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO Vonkajší sklad surovín – vykladacia jama

SO Vykládka surovín

SO Výrobná hala - Sklad surovín s prístreškom

- Prípravňa

- Lisovňa

- Poklopová pec – špeciálna keramika
- Tunelová pec č. I a Tunelová pec č. II.
- Expedícia
- Sklad hotových výrobkov a balených vstupných surovín
- Dielňa – sklad foriem
- Sklad nebezpečných odpadov

SO Rozvodňa

SO Vstupná trafostanica

SO Sklady údržby

SO Sklad PHM

SO Garáže

SO Sklady ND

SO 2 x Dielne

SO Meracia stanica koksárenského plynu

SO RS zemného plynu a rozvod STL

SO Rozvod úžitkovej vody

SO Rozvod pitnej vody

SO Rozvod kanalizácie

Prevádzkové súbory:

PS Doprava a skladovanie surovín

PS Úprava surovín – sušenie ílov, mletie, drvenie a sušenie

PS Preprava upravených surovín a miešanie

PS Linka na výrobu žiaruvzdorných materiálov

PS Lisovanie – tvarovanie zmesi

PS Sušenie výliskov a výpal výliskov

PS Triedenie, balenie a expedícia

PS Zhodnocovanie odpadov v prevádzke

Ostatné činnosti priamo spojené so základnou priemyselnou činnosťou vykonávanou v prevádzke sa delia na prevádzkové súbory:

PS Nakladanie s vodami

PS Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

**2) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1. Prevádzka DZ Refrako (výroba hlin.výr., ŽB a hmôt), 1.2.1 PS Doprava a skladovanie surovín“ sa ruší pôvodné znenie textu:**

„Íly sú pred uskladnením v betónových zásobníkoch spracované v trhači ílov a elektromagnetickom odlučovači mechanických nečistôt. Vstupné suroviny dodávané ako balené sú skladované a uložené na paletách v sklade balených surovín.“

**a nahrádza sa nasledovným znením:**

Voľne uložené suroviny, vratný zlom, odpadová keramika a odpadové výmurovky sú pred uskladnením v betónových zásobníkoch spracované v elektromagnetickom odlučovači mechanických nečistôt. Vstupné suroviny dodávané ako balené sú skladované a uložené v sklade balených surovín.

**3) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1. Prevádzka DZ Refrako (výroba hlin.výr., ŽB a hmôt)“ sa bod 1.2.2 mení nasledovne:**

Prevádzkový súbor Úprava surovín – sušenie, mletie a drvenie slúži na úpravu základných vstupných surovín v jednotlivých technologických zariadeniach.

Íl o maximálnej vlhkosti 25 % a zrnitosti 0 – 60 mm je upravovaný na požadovanú vlhkosť v rýchlosušiarňi ílov RS-8 vyhrievanej spalínami zo spaľovania koksárenského plynu v horáku KF 062593 s celkovým tepelným výkonom 1,4 MW. Vysušený íl o maximálnej vlhkosti 8 % je dopravený do dvoch oceľových zásobníkov vysušeného ílu o objeme 15 m<sup>3</sup>, z ktorých je cez predmieľacie zariadenie dávkovaný do jedného zo štyroch jednorotorových dezintegrátorov typu DK 1 RJ, v ktorom dochádza k jeho mletiu. Po premletí sa vysušený íl triedi na vibračnom triediči. Vytriedený íl zrnitosti 0 – 1 mm s maximálnou vlhkosťou 10 % je dopravený do piatich oceľových zásobníkov o objeme 15 m<sup>3</sup>. Nadsitný podiel je dopravený späť do dvoch zásobníkov vysušeného ílu.

Lupky a vratný zlom (nevyhovujúci finálny výrobok), odpadová keramika a odpadové výmurovky sa melú v guľových mlynoch č. 1, č. 2 a č. 4. Namletý lupok, odpadová keramika a odpadové výmurovky a vratný zlom sú dopravené do vibračného triediča, kde sa triedia podľa vopred určenej zrnitosti. Preosiaty namletý lupok, vratný zlom a odpadová keramika a odpadové výmurovky vyhovujúcej zrnitosti sú dopravené do piatich zásobníkov o objeme cca 15 m<sup>3</sup> a nadsitný podiel je dopravený do troch zásobníkov nadsitného podielu.

Suroviny na výrobu vysokohlinitého šamotu ako sú bauxit, mullit, sa melú v guľovom mlyne č. 3. Vstupná surovina je žeriavom sypaná do oceľového zásobníka o objeme 42 m<sup>3</sup> a odtiaľ je dávkovaná do guľového mlyna. Zomletý materiál je dopravený do vibračného triediča, kde dochádza k odtriedeniu materiálu vyhovujúcej zrnitosti, ktorý je dopravený do dvoch zásobníkov o objeme á 15 m<sup>3</sup>. Nadsitný podiel je dopravený cez zásobník nadsitného podielu o objeme 15 m<sup>3</sup> naspäť do mlyna.

Malty a klasická a vysokohlinitá múčka sa melú v dvojkomorových trubnatých mlynoch č. 1, č. 2 a č. 3. Surovina sa dákuje zo zásobníkov podsitných podielov guľových mlynov a zásobníkov ílov cez turniketový podávač a dákovaciu váhu do trubnatého mlyna. Zomletý materiál je z mlyna cez zásobník namletého materiálu o objeme 1,5 m<sup>3</sup> dopravený

do ocelového zásobníka o objeme 8,0 m<sup>3</sup>, z ktorého sa dopravuje na ďalšie spracovanie alebo na predaj ako hotový výrobok.

Surovina na výrobu žiarobetónov sa melie v kolesovom mlyne. Pomocou žeriava s drapákom je surovina zo skladu surovín dávkaná do ocelového zásobníka o objeme 42 m<sup>3</sup> a do mlyna. Po zomletí je surovina dopravená do triediča. Surovina vyhovujúcej frakcie je dopravená do ocelových zásobníkov mlyna o objeme 15 m<sup>3</sup>. Nadsitný podiel sa vracia na opätovné mletie v kolesovom mlyne.

Odpadové plyny zo sušiaceho priestoru rýchlosušiarne RS-8 sú odvádzané do ovzdušia cez látkový filter (ďalej tiež „LF“) typu FKA 16/400 s garantovanou koncentráciou tuhých znečisťujúcich látok (ďalej len „TZL“) max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 400 m<sup>2</sup>, projektovaným objemovým prietokom 28 800 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a komín o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa používa v technologickom procese ako náhrada ílu.

Prašná vzdušnina z dezintegrátorov, zásobníka vysušeného ílu, závitovkového dopravníka je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 8 640 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa používa v technologickom procese ako náhrada ílu.

Prašná vzdušnina z triediča a elevátora je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 12 240 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 20,0 m. Prach odlúčený v LF sa používa v technologickom procese ako náhrada ílu.

Prašná vzdušnina z presypov súvisiacich dopravných pásov, guľového mlyna č. 1, vibračného triediča, závitovkového dopravníka a trubnatého mlyna č. 1 je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 28 800 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 20,0 m. Prach odlúčený v LF je dopravený do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z presypov súvisiacich dopravných pásov, guľového mlyna č. 2, závitovkového dopravníka a vibračného triediča je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 100 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 23 400 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF je dopravený do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z presypov súvisiacich dopravných pásov, guľového mlyna č. 3, vibračného triediča, závitovkových dopravníkov, vibračného triediča, z trubnatého mlyna č. 3 a zásobníka je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 16 920 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF je dopravený do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z presypov dopravných pásov, z guľového mlyna č. 4, vibračného triediča, závitovkového dopravníka a trubnatého mlyna č. 2 je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 12/300 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou

300 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 12 240 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výduchom o výške 27,0 m.

Prašná vzdušnina z kolesového mlyna, presypov pásových dopravníkov a vibračného triediča je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 6 984 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výduchom o výške 27,0 m.

Prach odlúčený v LF, ktoré slúžia na odprášenie jednotlivých mlynov, je dopravený spolu s najjemnejším zrnom naspäť do zásobníka mlyna.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprášenie.

#### **4) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1. Prevádzka DZ Refrako (výroba hlin.výr., ŽB a hmôt)“ bod 1.2.3 mení sa nasledovne:**

V tomto prevádzkovom súbore sa zabezpečuje doprava upravených vstupných surovín a ich miešanie v jednotlivých technologických zariadeniach.

Upravené namleté suroviny sú dopravnými cestami linky 100 a 200 dopravené do oceľových zásobníkov príslušných miešačov zmesí. Upravené namleté suroviny sa miešajú podľa vopred určenej receptúry pre jednotlivé druhy výrobkov a žiarobetónov v piatich tanierových miešačoch č. 1, 2, 5, 6, 7 a v jednom protiprúdovom miešači č. 3. Z materiálu namiešaného v miešači s priemernou vlhkosťou 2 až 14 % sa pripravuje návažka, ktorá je dopravená do násypky lisu alebo do voľného zásobníka lisovne o objeme 1 m<sup>3</sup>. Protiprúdový miešač č. 3 sa používa na miešanie tvrdého a vysokohlinitého šamotu, do ktorého je návažka materiálu dopravená kontajnerom alebo priamo z prevádzkového zásobníka.

Suché žiarobetónové zmesi a lisovacie hmoty sa miešajú v miešači č. 11. Zo zásobníkov miešača sú suroviny dávkované do miešača a po premiešaní je zmes vypúšťaná do big-bagov, ktoré sú uskladnené v sklade hotových výrobkov. Lisovacie zmesi sa po namiešaní v miešači prepravujú kontajnerom na tvarovanie zmesi.

Sypké žiarobetónové zmesi sa miešajú v miešači č. 9, ktorý je súčasťou plastifikačnej linky. Po premiešaní je namiešaná zmes dopravená do baliaceho zariadenia, v ktorom sa namiešaný žiarobetón dávkuje do vriec, ktoré sa prepravujú do skladu hotovej výroby. Na plastifikačnej linke sa môžu vyrábať žiaruvzdorné hmoty o vlhkosti 20% utlačené a narezané do tvaru tehál.

Prašná vzdušnina z presypov pásových dopravníkov a elevátorov (linka 100 a 200 a plastifikačná linka) je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 5 904 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výduchom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa vracia späť do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z miešačov č. 1, 2, 3, 5, 6, 7 a presypov dopravných pásov do oceľových zásobníkov jednotlivých miešačov o objeme 6 a 8 m<sup>3</sup> je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 20 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 200 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 16 920 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná

do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa vracia späť do procesu výroby ako jemnomletá surovina pre výrobu zmesí.

Prašná vzdušnina z plastifikačnej linky (miešač č. 9) je odvádzaná a odprášenie do LF typu FTB 2/80-B s garantovanou koncentráciou TZL 50 mg.m<sup>-3</sup>, celkovou filtračnou plochou 80 m<sup>2</sup> a projektovaným objemovým prietokom 6 984 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 20,0 m. Prach odlúčený v LF sa v big-bagoch vracia späť do výrobného procesu ako surovina.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprášenie.

**5) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1. Prevádzka DZ Refrako (výroba hlin.výr., ŽB a hmôt)“ bod 1.2.4 mení sa nasledovne:**

V tomto prevádzkovom súbore sa zabezpečuje tvarovanie zmesi. Namiešaná šamotová zmes sa podľa vopred určenej receptúry lisuje na mechanickom kĺbovom lise KP 60/800, automatickom hydraulickom lise HP II 2000 HY, automatickom hydraulickom lise RP 1250S a RP 900. Namiešaná zmes sa do lisov dopravuje pásovými dopravníkmi alebo cez násypky lisov samovyklápacími kontajnermi. Vlhkosť namiešanej zmesi určenej na lisovanie sa pohybuje v rozpätí od 2 % do 14 % hmotnosti. Hotové výlisky sú vynášané z pracovného priestoru lisu mechanickými rukami a dopravníkom.

Na odlievanie a vibrovanie (zhtutenie) špeciálnych tvaroviek vyrobených zo žiarobetónov slúžia tri vibračné stoly umiestnené v hale Poklopovej pece alebo na pracovisku špeciálnej keramiky.

Na technologických zariadeniach určených na lisovanie, ubíjanie alebo vibrovanie namiešaných zmesí nie sú inštalované odprašovacie zariadenia.

**6) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1. Prevádzka DZ Refrako (výroba hlin.výr., ŽB a hmôt)“ v bode 1.2.9 sa mení Tabuľka č. 1 nasledovne:**

**Tabuľka č. 1**

| Miesto zaobchádzania s nebezpečnými látkami | Nebezpečná látka | Skladovaná kapacita | Typ nádrže                       | Zabezpečenie ochrany životného prostredia                                                                 |
|---------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lis HPF 2000                                | hydraulický olej | 3 m <sup>3</sup>    | oceľová, jednoplášťová podzemná, | oceľová záchytná nádrž o objeme 4,50 m <sup>3</sup><br><b>je zabezpečená ochrana životného prostredia</b> |

|                       |                  |                     |                                        |                                                                                                                   |
|-----------------------|------------------|---------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lis RP 1250           | hydraulický olej | 3 m <sup>3</sup>    | oceľová,<br>jednoplášťová,<br>podzemná | oceľová záchytná nádrž<br>o objeme 6,07 m <sup>3</sup><br><b>je zabezpečená ochrana<br/>životného prostredia</b>  |
| Lis RP 900            | hydraulický olej | 2,5 m <sup>3</sup>  | oceľová,<br>jednoplášťová,<br>podzemná | oceľová záchytná nádrž<br>o objeme 3,33 m <sup>3</sup><br><b>je zabezpečená ochrana<br/>životného prostredia</b>  |
| Údržba – kaliaca vaňa | kaliaci olej     | 1,68 m <sup>3</sup> | oceľová,<br>jednoplášťová,<br>nadzemná | Oceľová záchytná vaňa<br>o objeme 1,68 m <sup>3</sup> ,<br><b>je zabezpečená ochrana<br/>životného prostredia</b> |

**7) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 2. Prevádzka Divízny závod Refrako (výroba magnéziových výrobkov)“ sa znenie bodu 2.2 mení nasledovne:**

Prevádzka sa člení na nasledovné stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO Výrobná hala - stará prípravňa slinku

- nová prípravňa slinku
- lisovňa
- sklad údržby
- sklad hotovej výroby

SO Prevádzková budova - expedičný sklad

- sklad nebezpečných PHM

SO Elektrorozvodňa, vzorkovňa

SO Príprava uzlov

SO Sklad surovín

SO Sklad nebezpečných odpadov

SO Sklad náhradných dielov

SO Energorozvody

SO Rozvod STL

SO Rozvod úžitkovej vody

SO Rozvod pitnej vody

SO Rozvod kanalizácie

Prevádzkové súbory:

PS Doprava a skladovanie surovín

PS Úprava surovín – drvenie, mletie a miešanie

PS Centrálné odprašovanie

PS Lisovanie zmesi

PS Vytvrdzovanie stavív

PS Triedenie, balenie, skladovanie a expedícia

Ostatné činnosti priamo spojené so základnou priemyselnou činnosťou vykonávanou v prevádzke sa delia na prevádzkové súbory:

PS Nakladanie s vodami

PS Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

**8) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 2. Prevádzka Divízny závod Refrako (výroba magnéziových výrobkov)“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 2.2.2 a nahrádza sa nasledovným znením:**

Úprava surovín v prevádzke sa vykonáva v starej a novej prípravni slinku.

Úprava surovín v starej prípravni slinku

Drvenie a mletie

Magnezitový slinok je z troch oceľových skladovacích zásobníkov dopravený do vibračného sitového triediča, v ktorom sa triedi na jednotlivé frakcie a skladuje sa v troch oceľových prevádzkových zásobníkoch o objeme 3 m<sup>3</sup> a 2 m<sup>3</sup>. Nadsitný podiel a prebytok jednotlivých frakcií slinku sa uskladňuje v medzizásobníku nadsitného podielu, odkiaľ postupuje na drvenie do kladivkového drviča. Z kladivkového drviča je podrvený slinok dopravený opätovne do vibračného sitového triediča na vytriedenie a doplnenie jednotlivých zásobníkov alebo do oceľového prevádzkového zásobníka vratného zlomu. V tejto časti prípravy sa vykonáva úprava vratného zlomu, odpadovej keramiky a odpadových výmuroviek. Vybúrané zlomky, odpadová keramika a odpadové výmurovky, vratný zlom z vlastnej produkcie a tehly, ktorých parametre nezodpovedajú požadovaným kritériám, sa dávajú do čeľuťového drviča, z ktorého podrvený materiál postupuje na druhé drvenie do odrazového drviča. Podrvený vratný zlom, odpadová keramika a odpadové výmurovky frakcie 0 – 10 mm sa skladujú v skladovacom zásobníku o objeme 80 m<sup>3</sup>, z ktorého je dopravený do prevádzkového zásobníka vratného zlomu. Takto upravený vratný zlom sa používa na ďalšie spracovanie, hlavne na výrobu hmôt na ošetrovanie konvertorov. Vratný zlom, odpadová keramika a odpadové výmurovky môžu byť dopravené aj do podzemného betónového zásobníka Z2.

Vratný zlom, odpadovú keramiku a odpadové výmurovky je možné drviť aj na kontajnerovom drviči RESTA CK4, ktorý sa nachádza v priestore vykládky voľne uložených surovín. Drvený materiál (frakcie 0 - 80 mm) padá do hlbinného zásobníka.

### Miešanie surovín

Z prevádzkových zásobníkov sú slinková múčka a vytriedené frakcie slinku a vratného zlomu dávkané do dvoch planetových miešačov. Grafit a hexametyléntetraamín sa po presnom navážení pridáva ručne do miešačov. Živica sa z kontajnera vypúšťa do skladovacieho zásobníka o objeme 0,8 m<sup>3</sup> vyhrievaného parou, z ktorého množstvo potrebné na jedno miešanie sa zo zásobníka odoberá do 50 l odmernej nádoby opatrenej plavákom a vyhrievanej parou. Živica je po navážení pomocou ventilov z odmernej nádoby vypúšťaná do jednotlivých miešačov. Po premiešaní je zmes vypúšťaná z miešačov cez vypúšťací uzáver a gumovým transportným dopravníkom dopravená do kontajnera, ktorý sa vypúšťa do predzásobníka lisu Bucher alebo sa kontajner so zmesou dopraví pred predzásobník lisu Laeis Bucher.

### Úprava surovín v novej prípravni slinku

#### Drvenie a mletie

Elektrotavený slinok je z piatich oceľových skladovacích zásobníkov dopravený do vibračného sitového triediča, v ktorom sa triedi na jednotlivé frakcie a skladuje sa v troch v oceľových prevádzkových zásobníkoch o objeme 3 m<sup>3</sup>. Nadsitný podiel slinku je skladovaný v oceľovom prevádzkovom zásobníku nadsitného podielu o objeme 3 m<sup>3</sup> a prebytok jednotlivých frakcií je skladovaný v oceľovom zásobníku prebytku o objeme 3 m<sup>3</sup>. V prípade naplnenia prevádzkového zásobníka prebytku je slinok dopravený do troch skladovacích zásobníkov pomocou dvojcestnej ručnej klapky. V prípade naplnenia prevádzkového zásobníka nadsitného podielu alebo poruchy kladivkového drviča sa môže nadsitný podiel dopraviť do jedného zo skladovacích zásobníkov. Elektrotavený slinok sa môže v prípade potreby triediť na vibračnom triediči starej prípravne slinku. Nadsitný podiel zo zásobníka nadsitného podielu sa drví v kladivkovom drviči, odkiaľ je dopravený späť do vibračného sitového triediča na vytriedenie a uskladnenie do jednotlivých zásobníkov.

Na prípravu múčky z elektrotaveného slinku sa používajú prebytočné frakcie z prevádzkového zásobníka prebytku, z ktorého je slinok podávaný do trubnatého kladivkového mlyna a namletá slinková múčka je dopravená do prevádzkového zásobníka slinkovej múčky o objeme 5,0 m<sup>3</sup>.

### Miešanie surovín

Z prevádzkových zásobníkov sú vytriedené frakcie slinku a slinková múčka elektronickou váhou dávkané do dynamického miešača. K pripravenému slinku sa do miešača pridáva živica, grafit a hexametyléntetraamín. Živica sa z kontajnerov vypúšťa do dvojplášťového oceľového zásobníka vyhrievaného parou o objeme 1,4 m<sup>3</sup> prepojeného s odmernou nádobou vyhrievanou parou a opatrenej plavákom, z ktorej sa živica vypúšťa do miešača. Premiešaná zmes sa vypúšťa cez vypúšťací uzáver miešača do kontajnera, ktorý sa VVZ preváža do predzásobníka lisu Bucher alebo k predzásobníku lisu Laeis Bucher.

Slinok vytriedený a navážení v novej prípravni slinku sa môže v prípade potreby dopraviť do miešača starej prípravne slinku.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušina je odvádzaná na odprášenie.

**9) V časti „I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 2. Prevádzka Divízy závod Refrako (výroba magnéziových výrobkov)“ sa ruší podmienka č. 2.2.7.**

**10) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko-prevádzkové podmienky“ sa mení podmienka č. 4.1 nasledovne:**

4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- s platným súborom TPP a TOO „DZ Refrako - Výroba hlinitokremičitanových výrobkov, žiarobetónov a hmôt“ (č. STPP a TOO-RMS-REF-01 zo dňa 29.05.2026), schváleným rozhodnutím Inšpekcie Košice č. 10124/57/2026-32043/2026/Z17 zo dňa 11.08.2026,
- s platným súborom TPP a TOO „DZ Refrako – Výroba magnéziových výrobkov“ (č. STPP a TOO-RMS-REF-02 zo dňa 29.05.2026), schváleným rozhodnutím Inšpekcie Košice č. 10124/57/2026-32043/2026/Z17 zo dňa 11.08.2026,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

**11) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Limitné hodnoty znečisťujúcich látok do ovzdušia, 1.1 Prevádzka DZ Refrako - Výroba hlinitokremičitanových výrobkov, žiarobetónov a hmôt“ v podmienke č. 1.1 sa mení Tabuľka 1.1.3 nasledovne:**

1.1.3 Emisné limity pre technologické zariadenia nespálujúce palivá:

| Zdroj emisií                                      | Miesto vypúšťania emisií*) | Znečisťujúca látka | Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ] | Vzt'azné podmienky |
|---------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|
| Vykládka surovín – MO SVA-25-400                  | Výdych č. 01               | TZL                | 20                                 | 1), 3)             |
| Linka 100, 200 a PI – LF FKA 4/100                | Výdych č. 03               | TZL                | 20                                 | 1), 2)             |
| Mletie ílov – LF FKA 8/200                        | Výdych č. 05               | TZL                | 20                                 | 1), 2)             |
| Dezintegrátory – LF FKA 4/100                     | Výdych č. 06               | TZL                | 20                                 | 1), 2)             |
| Linka drvenia vratného zlomu – LF FKC 8/280       | Výdych č. 07               | TZL                | 20                                 | 1), 2)             |
| Linka drvenia magnezitového slinku – LF FKC 8/280 | Výdych č. 07               | TZL                | 20                                 | 1), 2)             |

|                                                       |              |     |    |        |
|-------------------------------------------------------|--------------|-----|----|--------|
| Guľový mlyn č. 2 a triedič – LF FKA 4/100             | Výdych č. 08 | TZL | 20 | 1), 2) |
| Guľový mlyn č.3 a Trubnatý mlyn č. 3 – LF FKA 8/200   | Výdych č. 09 | TZL | 20 | 1), 2) |
| Guľový mlyn č. 4 a Trubnatý mlyn č. 2 - LF FKA 12/300 | Výdych č. 10 | TZL | 20 | 1), 2) |
| Kolesový mlyn a triedič – LF FKA 4/100                | Výdych č. 11 | TZL | 20 | 1), 2) |
| Guľový mlyn č. 1 a Trubnatý mlyn č. 1 – FKA 8/200     | Výdych č. 12 | TZL | 20 | 1), 2) |
| Platifikačná linka – LF FTB 2/80-B                    | Výdych č. 13 | TZL | 20 | 1), 2) |
| Miešač č. 1 až č. 3 a č. 5 až č. 7 - LF FKA 8/200     | Výdych č. 17 | TZL | 20 | 1), 2) |

**12) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Limitné hodnoty znečisťujúcich látok do ovzdušia, 1.2 Prevádzka DZ Refrako - Výroba magnéziových výrobkov“ sa ruší podmienka č. 1.2.4.**

**13) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Limitné hodnoty znečisťujúcich látok do ovzdušia, 1.2 Prevádzka DZ Refrako - Výroba magnéziových výrobkov“ sa mení podmienka č. 1.2.5 nasledovne:**

1.2.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity stanovené v bodoch B.1.2.2 až B.1.2.3, časť II. integrovaného povolenia počas skutočnej prevádzky zdroja emisií okrem nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu a odstavovania zdroja emisií alebo jeho časti v súlade s platnou dokumentáciou, uvedenom v bode A.4.1, časť II. integrovaného povolenia.

**14) V časti „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia“ v podmienke č. 1.1 sa mení Tabuľka I.1.2 nasledovne:**

|                                                                                                           |                              |                                                                 |                          |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Zložka:</b> ovzdušie                                                                                   |                              | <b>Zdroje emisií:</b> B.1.1.3, časť II. integrovaného povolenia |                          |                                           |
| <b>Miesto merania:</b> výdych č. 1, č. 3, č. 5, č. 6, č. 7, č. 8, č. 9, č. 10, č. 11, č. 12, č. 13, č. 17 |                              |                                                                 |                          |                                           |
| <b>Znečisťujúca látka</b>                                                                                 | <b>Parameter</b>             | <b>Frekvencia merania</b>                                       | <b>Podmienky merania</b> | <b>Použité metódy, metodiky, techniky</b> |
| TZL                                                                                                       | Hmotnostná koncentrácia, HT* | 1)                                                              | 2)                       | 3), 4)                                    |

**15) V časti „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia“ v podmienke č. 1.1 sa ruší „Tabuľka I.1.7“.**

**16) V časti „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia“ v podmienke č. 1.1 sa parameter pre kontrolu emisií do ovzdušia mení nasledovne:**

\*HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 249/2023 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ, a na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Divízny závod Refrako“ na základe žiadosti prevádzkovateľa „RMS, a.s. Košice“, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 31 650 015, doručenej na Inšpekciu dňa 01.06.2026.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na Inšpekciu bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. k) zákona o IPKZ, Inšpekcia podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie poplatok nevybrala.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa, ktorej predmetom bolo v oblasti ochrany ovzdušia:

- povolenie stacionárneho zdroja a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ,
- súhlas na vydanie zmien súborov technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení DZ Refrako „Výroba magnéziových výrobkov“ a „Výroba hlinítokremičitých výrobkov, žiarobetónov a hmôt“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ.

Inšpekcia po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy o začatí konania listom č. 10124/57/2026-24480/2026/Z17 zo dňa 19.06.2026, doručeným v dňoch 22.06.2026 a 23.06.2026, a súčasne Inšpekcia určila lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od nariadenia ústneho pojednávania z dôvodu, že sa nejedná o podstatnú zmenu, t. j. neuplatňuje sa postup podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ a súčasne podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ.

Keďže o nariadenie ústneho pojednávania z účastníkov konania nikto nepožiadala, Inšpekcia ho nenariadila.

V priebehu integrovaného povoľovania boli Inšpekcii predložené a doručené nasledovné stanoviská a vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Košice, referát životného prostredia, stanovisko č. MK/A/2025/18444 zo dňa 02.07.2026,
- Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2026/048935-002 zo dňa 14.07.2026.

V priebehu integrovaného povoľovania boli účastníkmi konania a dotknutými orgánmi k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Divízny závod Refrako“ vznesené nasledovné podmienky, pripomienky a námietky v nižšie uvedených vyjadreniach a stanoviskách:

- 1) Mesto Košice vo svojom stanovisku č. MK/A/2025/18444 zo dňa 02.07.2026 uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa údajov uvedených v žiadosti a za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Inšpekcia k predmetnej pripomienke uvádza, že je už zapracovaná v podmienkach integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Divízny závod Refrako“.

- 2) Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, vo svojom stanovisku č. OU-KE-OSZP3-2026/048935-002 zo dňa 14.07.2026 uvádza, že nemá pripomienky k súborom technicko-

prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.

Ostatní účastníci konania v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli žiadne pripomienky a námietky k vydaniu predmetnej zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia vyhovelá žiadosti prevádzkovateľa a vydala súhlas na zrušenie technológií bez stavebných zásahov a súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení DZ Refrako „Výroba magnéziových výrobkov“ a „Výroba hlinitokremičitých výrobkov, žiarobetónov a hmôt“ v prevádzke „Divízy závodu Refrako“.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezmení stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

1. RMS Košice s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Magistrát mesta Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 15 Košice – Šaca

**Na vedomie:**

Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠŠOO, Komenského 52, 041 26 Košice